|  |  |
| --- | --- |
| Signatur | StAZH MM 3.68 RRB 1944/1290 |
| Titel | Jugendanwaltschaft Zürich. |
| Datum | 08.06.1944 |
| P. | 516–517 |

[*p. 516*] Dr. iur. Robert Schaetti, geboren 1913, von Basel und Hombrechtikon, der seit dem 8. Juli 1942 der Jugendanwaltschaft Zürich als Stellvertreter und zur Aushilfe beigegeben war und dessen Anstellungsfrist nach dem letzten Regierungsratsbeschluß Nr. 3444 vom 30. Dezember 1943 am 30. Juni 1944 abläuft, ist auf den 7. Juni 1944 zum Militärdienst aufgeboten und gedenkt sich nach dem Militärdienst auf die Rechtsanwaltsprüfung vorzubereiten, sodaß er voraussichtlich erst auf den 1. September 1944 der Jugendanwaltschaft Zürich wieder zur Verfügung stehen wird. Vom 1. bis und mit 6. Juni 1944 wird Dr. Schaetti den ihm für das erste Semester 1944 zustehenden Ferienurlaub beziehen. Die Geschäftslast der Jugendanwaltschaft Zürich hat sich seit der Bewilligung der Stellvertretung und Aushilfe durch Dr. Schaetti nicht wesentlich verändert, sondern ist andauernd so hoch, daß der Jugendanwalt allein sie nicht bewältigen kann. Für die Zeit vom 1. Juni bis 31. August 1944 steht Dr. iur. Lisbeth Köpfli, die schon wiederholt als Stellvertreterin des Jugendanwaltes und zur Aushilfe bei der Jugendanwaltschaft Zürich angestellt war, wiederum zur Verfügung.

Auf Antrag der Justizdirektion und der Kommission für Personal- und Besoldungsfragen

beschließt der Regierungsrat:

1. Dr. iur. Lisbeth Köpfli, geboren 1915, von Zürich, wohnhaft in Zürich, bisher Beamtin für Mietsachen bei der Justizdirektion, Abteilung Mietsachen, wird für die Zeit vom 1. Juni bis 31. August 1944 der Jugendanwaltschaft Zürich als außerordentlicher Jugendanwalt beigegeben. Ihre Grundbesoldung beträgt wie bisher Fr. 530 per Monat (9. Besoldungsklasse).

II. Mitteilung an: a) Dr. iur. Lisbeth Köpfli, Eidmattstraße 32, in Zürich (im Dispositiv); b) die Jugendanwaltschaft // [*p. 517*] Zürich; c) das Jugendamt des Kantons Zürich; d) die Finanzdirektion; e) die Justizdirektion.

[*Transkript: OCR (Überarbeitung: Team TKR)/11.08.2017*]